

Bulgaria-Kovachevo: Ratakiskot
OJ S 72/2023 12/04/2023
Hankintailmoitus – erityisalat
Tavarat

Oikeusperusta:
Direktiivi 2014/25/EU

I kohta: Hankintayksikkö

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 123531939
Postiosoite: област Стара Загора, община Раднево
Postitoimipaikka: с. Ковачево
NUTS-koodi: BG344 Стара Загора / Stara Zagora
Postinumero: 6265
Maa: Bulgaria
Yhteyshenkilö: Таня Найденова
Sähköpostiosoite: t.naydenova@tpp2.com
Puhelin: +359 42662454
Internetosoite (-osoitteet):
Pääasiallinen osoite: <https://www.tpp2.com/>
Hankijaprofiilin osoite: <https://app.eop.bg/buyer/1119>

I.3. Viestintä

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta: <https://app.eop.bg/today/282678>
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa: <https://app.eop.bg/today/282678>

I.6. Pääasiallinen toimiala

Sähkö

II kohta: Kohde

II.1. Hankinnan laajuus

II.1.1. Nimi

Доставка на материали за железопътното строителство
Viitenumero: 23079

II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

34941200 Ratakiskot

II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Tavarahankinnat

II.1.4. Lyhyt kuvaus

Доставка на материали за железопътното строителство по следните обособени позиции:

- Първа обособена позиция: Доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство, съгласно Приложение №1 – Спецификация,
- Втора обособена позиция: Доставка на стоманобетонни траверси, съгласно Приложение №2 – Спецификация;
- Трета обособена позиция: Доставка на дървени траверси по размери, съгласно Приложение №3 – Спецификация.

II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo

Arvo ilman alv:tä: 499 946,00 BGN

II.1.6. Osia koskevat tiedot

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство
Osa nro: 1

II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

34941200 Ratakiskot

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: BG344 Стара Загора / Stara Zagora
Pääasiallinen suorituspaikka: Склад на Изпълнителя на територията на Република България.

II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство, съгласно Приложение №1 – Спецификация. Офертите се изискват за покупка на 7 вида артикула.

II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Jäljempänä mainitut perusteet
Hinta

II.2.6. Arvioitu arvo

Arvo ilman alv:tä: 393 738,00 BGN

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto

Kesto (kuukausina): 12
Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

II.2.10. Tietoa eri vaihtoehdoista

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: ei

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

II.2.14. Lisätiedot

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Доставка на стоманобетонни траверси
Osa nro: 2

II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

34941200 Ratakiskot

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: BG344 Стара Загора / Stara Zagora
Pääasiallinen suorituspaikka: Склад на Изпълнителя на територията на Република България.

II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Доставка на стоманобетонни траверси, съгласно Приложение №2 – Спецификация.
Офертите се изискват за покупка на 1 вид артикул.

II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Jäljempänä mainitut perusteet
Hinta

II.2.6. Arvioitu arvo

Arvo ilman alv:tä: 63 600,00 BGN

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto

Kesto (kuukausina): 2
Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: ei

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

II.2.14. Lisätiedot

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Доставка на дървени траверси по размери
Osa nro: 3

II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

34941200 Ratakiskot

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: BG344 Стара Загора / Stara Zagora
Pääasiallinen suorituspaikka: Склад на Изпълнителя на територията на Република България.

II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Доставка на дървени траверси по размери, съгласно Приложение №3 – Спецификация.
Офертите се изискват за покупка на 1 вид артикул.

II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

II.2.6. Arvioitu arvo

Arvo ilman alv:tä: 42 608,00 BGN

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto

Kesto (kuukausina): 3

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: ei

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

II.2.14. Lisätiedot

III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot

III.1. Osallistumisvaatimukset

III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Не се изисква.

III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Не се изисква.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

Не се изисква.

III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

1. Съгласно чл. 63, ал. 1, т. 1, буква „б” от ЗОП - участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на обособената позиция, за която участва, за последните три години от датата на подаване на офертата.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

1. Участникът да е изпълнил минимум една доставка, идентична или сходна с предмета на обособената позиция за която участва за последните три години. За сходна дейност да се има предвид доставка на:

- по първа обособена позиция: доставка на железопътни релси и скрепления за железопътно строителство;

- по втора обособена позиция: доставка на стоманобетонни траверси СТ-6 или еквивалентни;

- по трета обособена позиция: доставка на дървени траверси.

Участникът декларира съответствие с критериите за подбор чрез попълване на еЕЕДОП в офертата. Документите за доказване на съответствие с критериите за подбор,

съгласно чл. 64, от ЗОП, се представят в случаите на чл.67, ал.5 и чл.112, ал. 1, т.2 от ЗОП.

III.1.4. Objektiiviset säännöt ja perusteet osallistumiselle

Luettelo ja lyhyt kuvaus säännöistä ja perusteista:

Възложителят отстранява от процедурата кандидат или участник на следните основания: чл.54 от ЗОП, чл.55, ал.1, т.1, 4 и 5 от ЗОП, чл.107 от ЗОП, чл.3, т.8 от Закона за икономическите и финансови отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРСЛТДС) и чл.69 от Закон за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество (ЗПКОНПИ) и във всички останали случаи на несъответствие с изискванията на ЗОП и ППЗОП, и обявлението и документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка.

На основание чл.56, ал.1 от ЗОП, кандидат или участник, за когото са налице основания по чл.54, ал.1 и посочените от възложителя обстоятелства по чл.55, ал.1, има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване.

III.1.6. Vaaditut takuut ja vakuudet

1. Гаранция за изпълнение на договора - в размер на 5% от стойността му, закръглена до лев надолу. Представя се преди подписването на договора и се освобождава до 30 дни след изтичане на 12 месеца от гаран. срок на изделията и отправено писмено искане от страна на Изпълнителя до Възложителя. Тази гаранция се връща на Изпълнителя при добросъвестно изпълнение и липса на претенции от страна на Възложителя.

2. Ако гаранцията е парична сума, се внася по сметката на Възложителя, а именно: IBAN: BG19CECB97901010485701, BIC: CECBBGSF, Банка: ЦКБ АД, Стара Загора.

3. Ако гаранцията е банкова е със срок на валидност: 25 м. за I об. позиция, 15 м. за II об. позиция и 16 м. за III об. позиция от датата на сключване на договора. Мин. съдържание на банкова гаранция е посочено в образец на Възложителя.

4. Ако гаранцията е застраховка, се представя оригинална полица със срок на валидност: 25 м. за I об. позиция, 15 м. за II об. позиция и 16 м. за III об. позиция от датата на скл. на договора.

III.1.7. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin

1. Финансирането е със собствени средства.

2. Плащането се извършва до 30 дни след доставка, удостоверено с двустранно подписан приемо-предавателен протокол, издадена фактура оригинал съгласно разпоредбите на чл. 113 от ЗДДС и представени документи по чл. чл. 66, ал. 7-10 от ЗОП при сключени договори с подизпълнители. Срокът за плащане тече от датата на последно представения документ.

3. Предложената цена е в левове, без ДДС, с включени всички разходи съгласно спецификацията и товарене на изделията на транспортно средство, осигурено от Възложителя, съгласно DDP - склад на Изпълнителя на територията на Р. България. Възложителят транспортира изделията от склад на Изпълнителя до ТЕЦ „Марица изток 2“ ЕАД за собствена сметка.

III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot

III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot

Към техническото предложение участниците представят:

1. Съгласно чл. 39, ал. 3, т.1, буква „е” от ППЗОП и чл.52, ал.5 от ЗОП:
 - Фотографски снимки на изделията, на които да се вижда ясно маркировката на производителя (фирмен знак, година на производство, размер и др.) на изделията. По първа обособена позиция изискването важи само за изделията по 1-ва позиция от Спецификацията.
2. Съгласно чл. 39, ал. 3, т.1 буква „ж” от ППЗОП:
 - декларация, посочваща производителя на изделията и страна на произход;
 - документ, доказващ правото на участника да предлага продукция на производителя: дистрибуторски договор за 2023г.; пълномощно за търговско посредничество за 2023г.; оторизационно писмо и др.
 - списък на фирмените знаци, които се използват за маркиране на всички изделия;
 - документи, доказващи еквивалентност по втора обособена позиция, съгласно чл. 50 и 52 от ЗОП, в случай че е приложимо.
3. Продължава в Раздел VI: Допълнителна информация.

IV kohta: Menettely

IV.1. Kuvaus

IV.1.1. Menettelyn luonne

Neuvottelumenettely, josta julkaistaan ennakkoon tarjouskilpailukutsu

IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä

IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

IV.2. Hallinnolliset tiedot

IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika

Päivämäärä: 09/05/2023 Paikallinen aika: 23:59

IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille

IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa

Bulgaria

IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa

Kesto (kuukausina): 5 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

VI.3. Lisätiedot

1. Срок на изпълнение:

- I обособена позиция – 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключване на договора.
- II обособена позиция - 2 (два) месеца, считано от датата на сключване на договора.
- III обособена позиция - 3 (три) месеца, считано от датата на сключване на договора.

2. Гаранционният срок на изделията: не по-малко от 5 (пет) години след доставка на изделията.
Не се изисква гаранционен срок на изделията по поз. 2, 3,4,5,6 и 7 от спецификацията по първа обособена позиция.
3. Съгласно чл. 32 ППЗОП, фотографските снимки на предлаганите от участниците изделия се представят с цел проверка на маркировката им.
4. Възложителят си запазва правото на предварителна проверка на изделията на място (склад на участниците в България);
5. Продължение от Раздел III.2.2) Условия за изпълнение на поръчката:
- Възложителят ще отстранява оферта, която нарушава разпоредбата на чл.3ж, т.1, б.,б “, както и всяка друга разпоредба от Регламент на Съвета /ЕС/ №833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maa: Bulgaria

Sähköpostiosoite: delovodstvo@cpc.bg

Puhelin: +359 29356113

Faksi: +359 29807315

Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

VI.4.3. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10 дневен - срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП срещу решението за откриване на процедурата и /или решението за одобряване на обявлението за изменение или допълнителна информация.

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

07/04/2023